



Corpus-based Linguistics and Language Education

The TUFS G-COE International Symposium on Learner Corpora

Tokyo University of Foreign Studies

Venue : Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA) 303

The International Corpus of Crosslinguistic Interlanguage (ICCI)

15th (Tue), March 2011

9:00 - 9:10	Opening (Makoto Minegishi, G-COE Project director)
9:10 - 10:10	Keynote 1: Nick Saville (University of Cambridge ESOL Examinations) “The English Profile: using learner data to develop the CEFR for English”
10:15 - 10:45	Paper 1: Yukio Tono (Tokyo University of Foreign Studies) “An overview of the ICCI Project”
10:45 - 11:15	Paper 2: Tammar Aviad (University of Haifa) “Lexical richness and variation”
11:15 - 11:45	Paper 3: Pascual Perez-Paredes (Universidad de Murcia)
11:45 - 12:15	Paper 4: David Lee (University of Wollongong)
12:15 - 13:10	Lunch
13:10 - 13:20	Welcome address (Koji Miyazaki, Managing Director of TUFS)
13:20 - 14:20	Keynote 2: Paula Buttery (University of Cambridge RCEAL)
14:30 - 15:00	Paper 5: Maria Belen Diez Bedmar (Universidad de Jaén)
15:00 - 15:30	Paper 6: Huaqing Hong (National Institute of Education)
15:30 - 15:50	Coffee Break
15:50 - 16:20	Paper 7: Austina Shih & May Ma (The Language Training & Testing Center)
16:20 - 16:50	Paper 8: Barbara Schiffner and Tom Rankin (University of Vienna) “Demonstrative reference in Austrian learner writing - a longitudinal perspective”
16:50 - 17:20	Paper 9: Yonbing Liu (Northeast Normal University) “Systematic Features of DM Use in English Writing by Chinese Learners of English as a Foreign Language: A corpus-based study”
17:20 - 17:50	Paper 10: Agnieszka Lenko-Szymanska (University of Warsaw) “The emergence of the article system in crosslinguistic interlanguage”
17:50 - 18:00	Closing (Yukio Tono)

Learner Corpus of Japanese

16, March 2011

13:10 - 14:10	Osamu KAMADA (Nanzan University) “Corpus Analysis of Oral Proficiency Interviews in Japanese”
14:10 - 14:40	CHEN Shu Juan(Soochow University) “Construction of the LARP at SCU corpus in Taiwan”
14:40 - 15:10	Ayano SUZUKI&Tae UMINO (Tokyo University of Foreign Studies) “Corpus-based Analysis of Lexical Collocations by Intermediate Japanese Language Learners: With the Focus on the Vert “Suru””
15:10 - 15:40	Coffee Break
15:40 - 16:10	Kazuki MORIMOTO (University of Leeds) & Keiko MOCHIZUKI (Tokyo University of Foreign Studies) “Error Analysis of the Learners Corpus of Japanese in the UK”
16:10 - 17:10	Wesley JACOBSEN (Harvard University) “Exploring the interface between language and cognition: time, transitivity, and human volition in the expression of agentive action in Japanese”
18:00 - 20:00	Reception

Learner Corpus of English

17, March 2011

12:00 - 12:30	Barış KABAK (University of Konstanz) “L2 phonology: crosslinguistic perspectives”
12:30 - 13:00	Mariko KONDO (Waseda University) “Asian English Speech Corpus: Influence of L1 Phonology on Japanese speakers' English”
13:00 - 13:30	Hiroko SAITO (Tokyo University of Foreign Studies) “Observations on the English Intonation of Japanese Learners”
13:30 - 14:00	Asako YOSHITOMI (Tokyo University of Foreign Studies) “The Use of Multi-Word Units in Learner Language Narratives”
14:00 - 14:30	Coffee Break

Learner Corpus of French

14:30 - 15:30	Florence MYLES (Newcastle University) “Design and Use of Oral Learner Corpora for SLA research: some methodological and theoretical considerations”
15:30 - 16:00	Sylvain DETEY (Waseda University) “Coding, assessment and norms in L2 phonological corpora: methodological challenges and illustrations from French”
16:00 - 16:30	Isabelle RACINE (University of Geneva) “Spanish learners' productions of French rounded vowels: a corpus-based perceptual comparison between Madrid and Geneva”
16:30 - 17:00	Kaori SUGIYAMA & Yuji KAWAGUCHI(Tokyo University of Foreign Studies) “Lexical Profile of French Learner Speech — in case of Japanese University Students—”

問合せ先: GCOE事務局 (cbllc-office@tufs.ac.jp)